

**Casa de Cultura de Longchamps
y Biblioteca Popular
“Atahualpa Yupanqui”**

Personería Jurídica Nº 18.322
Entidad de Bien Público Sin Fines de Lucro T. IV Folio 158/98
CONABIP Nº 3841 – Registro Pcia. de Buenos Aires Nº 359
Lagos 729 – Longchamps – Buenos Aires – República Argentina

Tel-Fax- 4233-3211

atahualpa1999@gmail.com - atahualpa1999@yahoo.com.ar

biblioatahualpayupanqui.blogspot.com/ -

catálogo: www.bibpopay.com.ar

Facebook: Casa de Cultura de Longchamps y
Biblioteca Popular Atahualpa Yupanqui

Apreciados Docentes

Bienvenidos al Taller de Poesía
Primera etapa

*“A quién le puede importar mi pena.
Pero si mi pena es la de muchos
ahí la cosa cambia paisano”*

Atahualpa Yupanqui

Categoría: Lectura entre docentes

Concursante: López 660

® Idea y realización: Secundina Esther López (5391767)

Colabora: Hilda Irene Villa, Escritora, Poeta de Longchamps

Longchamps, febrero de 2013; febrero 2014; marzo 2015

¡La poesía es el lugar donde todo es posible!
A.Pizarnik
“La poesía es más verdadera que la historia”
Aristóteles

Motivos de la realización del Taller: debido a la solicitud de algunos directivos, que ya nos conocen. Nuestra Institución viene realizando la tarea de fomentar la poesía entre los alumnos, desde hace más de diez años, contamos para ello, con los escritores locales que son muchos y buenos. En los últimos años, directivos escolares nos sugirieron llevar a cabo un Taller de poesía destinado a los docentes.

Objetivos pretendidos: recrear momentos de la niñez de los docentes a través de la poesías y con palabras seleccionadas previamente escribirlas.

Justificación

¿Por qué la poesía?

Maestra/o Ante un mundo lleno de ruido: déjame tu palabra.

¿Cuál es tu palabra preferida? ¿Pensaste elegir una o dos o tres? Si tuvieras que elegir siete palabras y guardarlas en un cofre, ¿cuál elegirías?

Las “Palabras” que viven en nuestros corazones, las que están en el lenguaje de nuestro cuerpo para siempre son aquellas que se han grabado a fuego desde la gestación misma de nuestra vida. De allí rescatamos palabras que abrazan, cantan, lloran, ríen, perdonan y olvidan. Desde el camino de nuestros ancestros vamos guardando esas palabras-semillas que nos van marcando el rumbo y el sendero por donde caminar.

¿Podemos pensar en comprender el valor de la palabra si no la hemos perdido nunca?

Pensemos en los conventillos. El esfuerzo de esos inmigrantes por construir un lenguaje común para poder comunicarse. Pensemos en la riqueza de ese patio de todos sin que ninguno de ellos perdiera su identidad. ¿Maravilloso verdad?

Pensemos en nuestras antiguas comunidades. La importancia cultural de la lengua, es tan fuerte y tan poderosa, que algunas de ellas han logrado subsistir. El guaraní, el mapuche. Observen cómo los chinos van cambiando de paisaje exterior y se traen consigo todo su capital cultural, para seguir siendo “chinos”. Lo mismo lo japoneses.

Hoy, todavía tenemos algunas comunidades como la Tobã, que en parte se ha trasladado a la ciudad de La Plata. En el Chaco, Formosa, Misiones, aún tenemos comunidades cuyos líderes son perseguidos y maltratados por ser diferentes. Es aquí dónde tiene que estar la palabra que lucha, la que no se resigna a morir, la palabra que quiere seguir su huella de dignidad.

La palabra es clave de supervivencia en el mundo del mercado. Las crisis muestran lo que ocurre con una cultura enloquecida que ha olvidado la palabra y reposa en dos pilares perversos: la explotación esclavista del trabajo y el consumismo a destajo, fogueado por una publicidad destinada a prostituir el lenguaje y arrancarle el carácter sagrado de placer e inteligencia suprema que reviste. Las crisis tienen la virtud de aproximarnos a empujones a los lugares donde circula la palabra que no es reconocida por instituciones que legitiman. Al contrario de los falsos objetos de consumo que el capitalismo propone, la palabra es gratuita, es solidaria, nos comunica a todos mas allá de nuestras procedencias generacionales, sociales o ideológicas y es inagotable.

La palabra siempre se está recreando en las culturas. Esas son las virtudes que hacen que el lenguaje sea posible como institución democrática que se va constituyendo en luchas de poder; pero que ha estado y está siempre a nuestro alcance y por eso importante ensanchar y ahondar la conciencia de un lenguaje que nos comunique.

La expresión "usar la lengua" reduce la lengua a un instrumento, cuando en realidad la lengua es un proceso que vastamente nos trasciende. Como dice Guillermo Boido: "La poesía es el intento de preguntarle a las palabras qué somos. Como los sueños, ellas saben mucho de nosotros, quizá más que nosotros". Si la palabra sabe más de nosotros que nosotros mismos es porque viene de una tradición de experiencia humana que nos supera en el tiempo y en el espacio. Las palabras que hoy día pronunciamos son sobrevivientes de catástrofes históricas donde el latín pereció como lengua "cerrada" pero se transformó en otras. Estas palabras nos preceden, nos presencian y se prolongarán mucho más allá de nosotros en el tiempo: podríamos decir que en cierta medida somos sus vehículos; no su fuente misma y mucho menos sus propietarios.

Con la poesía soñamos un mundo posible, habitable, más justo y más solidario.

¿La palabra nos acerca?

Dice Sergio Sinay en su libro La palabra al desnudo:

"Un fenómeno penoso recorre hoy el mundo y adquiere en nuestra sociedad características epidémicas. Cada vez más, los jóvenes (y demasiados adultos) son incapaces de comprender lo que leen, de transmitir esos contenidos, cada vez menos pueden sostener una argumentación o desarrollar un texto. Estos les parecen "largos" cuando sobrepasan las cincuenta palabras, no tienen paciencia para seguir el desarrollo de una idea o una trama. Son víctimas de la fragmentación, de la inmediatez, de una promesa tecnológica según la cuál basta un clic para hacer desaparecer el tiempo y el espacio. Somos tiempo y espacio, existimos en ellos, nos constituyen. Actualmente los textos ya no se bucean ni se navegan, apenas si se surfean. Es decir se pasa por la superficie de ellos sin dejar huella (fragmento)".

Y aquí me detengo a compartir un pensamiento con los docentes. Maestra/o, ahora te toca a vos intervenir, decir tu palabra, hacer que se comprendan tus palabras. No es la cantidad de textos lo que debes producir sino *calidad*. Es ahora tu momento de bucear en el corazón de tus alumnos. Es ahora cuando puedes dejar una huella en la vida de un niño.

Aún recuerdo la imagen de mi maestra de primer grado. Una paisana de mi pueblo, bien morocha, bien hija del monte, pelo chuzo, le dieron el puntero y obedeció fieramente. Prohibieron hablar guaraní en Corrientes. Se paraba con las piernas abiertas y las manos apoyadas en el puntero. No volaba una mosca. Yo enmudecí, no pude emitir palabra alguna, sólo susurros al oído de mi abuelo. Obviamente que repetí primer grado. -Esta nena: "no habla" -dijo la maestra- Faltó el buceo, la palabra que abrazara.

Es importante el lazo indisoluble de la lengua materna con el niño y cómo la cultura global consumista va matando "la palabra, como fuente inagotable y gratuita de comunicación" y esto genera un conflicto entre lengua y cultura. Pero no sólo es eso sino que, además, es la representación de lo que somos como personas y como país. Por lo tanto la palabra también es historia, historia personal y social.

Expresa Ivonne Bordelois, en La palabra amenazada:

*"En estas páginas he tratado de bosquejar una estrategia para el rescate de la palabra en el mundo contemporáneo. En primer lugar, denuncio las razones por las cuales el presente sistema intenta aniquilar la conciencia lingüística en un tiempo diseñado para la esclavitud laboral, informática y consumista. La segunda línea, eje de celebración, propone el redescubrimiento de la energía de la palabra, clave de conocimiento, placer y conciencia crítica. La etimología, el diálogo de las lenguas, la observación de lo viviente en el habla coloquial y **en el lenguaje del humor y de la infancia** son elementos cruciales en este redescubrimiento. Y sobre todo, nuestro reencuentro con la poesía, tanto la de los poetas como la de los involuntarios y anónimos creadores del lenguaje; la fuente que sigue y siempre seguirá manando "aunque es de noche".*

Bibliografía consultada

- ✚ Bordelois, Ivonne "La palabra amenazada" está en pdf.
- ✚ Bordelois, Ivonne: Del silencio cómo porvenir
- ✚ Sinay, Sergio "La palabra al desnudo" de: Editorial Urano.
- ✚ Cómo se escribe un poema (español y portugués). El Ateneo
- ✚ Arte Poética: Antología Internacional de Poesía
- ✚ Albarracín, Lelia Inés (2002) Lengua Materna y Educación. En V JORNADAS INTERNACIONALES DE EDUCACIÓN, Facultad de Ciencias de la Administración - Universidad Nacional de Entre Ríos, Concordia – Pcia. de Entre Ríos, 5, 6 y 7 de Septiembre de 2002
- ✚ Lengua madre: María Teresa Andruetto
- ✚ (Gardner et al. 1985) Pérdida de una segunda lengua en un medio donde se habla esta segunda lengua. Se trata de la pérdida sufrida por emigrantes que por causa de la edad reducen su trato social.

Metodología

- ✚ Se entrega a cada docente una carpeta conteniendo los fundamentos del taller y los veinte poemas seleccionados
- ✚ Se seleccionaron veinte poemas de autores diversos: Mario Benedetti; Pablo Neruda; José Martí; Alejandra Pizarnik, José Pedroni; José Hernández; Alfonsina Storni; Antonio Esteban Agüero; Oliverio Girondo; Juan Gelman; Lorca; Willian Ernest Henley poeta inglés; Gladuy Gloria Luna poeta Paraguaya
- ✚ Canciones de María Elena Walsh; Fito Páez y Mario Benedetti, León Gieco; Joan M.Serrat; Antonio Esteban Agüero
- ✚ Cada docente posee una carpeta conteniendo los veinte poemas seleccionados y con palabras también seleccionadas los introducimos a la lectura de poemas durante una hora.
- ✚ Transcurrida la hora de lectura, se reparten palabras especiales y según le toque en orden escribirán su poema, carta, canción o prosa poética, la que leerán compartiéndola con los compañeros.

✚ Evaluación

- ✚ Cada docente evalúa en forma escrita los sentimientos que les ha producido el Taller y nos piden que volvamos.
- ✚ Desde mi punto de vista evalué con los directivos como altamente satisfactorio.
- ✚ Se han visitado doce escuelas primarias (368 docentes) y cuatro jardines de infantes.
- ✚ Además se les envía por mail, el catálogo online de la Biblioteca, y una segunda instancia del taller con propuestas sugeridas de actividades para trabajar con los alumnos.

Secundina Esther López
DNI 5391767

Docente Jubilada; Periodista; Escritora; Poeta; Bibliotecaria Profesional; Socia fundadora de la Biblioteca Popular Yupanqui, de la cuál es la Directora.